

STREŚĆ SPŁEWÓW

z Opery Marta

z towarzyszeniem

Fortepianu

Muzyka Flotowa

Tłomaczenie

J. S. JASIŃSKIEGO

- Spiew 1.^{ty} Tak od pierwszych dni rozwoju
d² 2.^{ty} Piękna płeć sławia się
d² 3.^{ty} Tu w spokojnej tej dąbrowie
d² 4.^{ty} Już wiosna wróciła
d² 5.^{ty} Wyjatek z Duettu Zartem dla niej cierpienia
d² 6.^{ty} Słotno śpij spokojnie Marto miła

— * —
w Warszawie.

Nakładem Ję. Kłukowskiego.

J. Kłukowski

N^o 1

SPIEW

Larghetto

PIANO

FORTE

Tak, żyj od pier — wszech dni ro —
 spo — koj — ny zda — la

— wo — ju Tam sie ro — la scho — ne miał, Po — znał
 wrza — sku, Od — rzuc — ągu buć du — my glos. J — nie

ro — skosz żyć w po — ko — ju, Wa — sze ser — ca Bóg mi
 pra — gnij swia — ta bla — sku, Ca — tem szczę — ściem skro — mny

dał.
 los. Tak, pod skro — mny wa — szą strze — cha Oj — cie
 Świę — ta dla — mnie je — go wo — la, Ser — ce

twój mo — je — go wsparł, Wy — gna — ne — go był po —
 mo — je z bla — sku drwi, Mo — jem szczę — ściem ci — che

cie — cha, *Nim* nie — zna — ny w da — li zmarł, *nim* nie —
 po — la, *Słod* ko pły — na ży — cia dni *słod* ko

zna — ny w da — li zmarł.
 pły — na ży — cia dni.

N^o 2.

SPIEW

Allegro non troppo

N^o 2.
SPIEW

Allegro non troppo

PIANO

FORTE

Pieśń o Bogu

Wie — kna płec' sta — wia się
Ból — iuż wre, sze — rzy się,

Zdra dnie rzu ca o kiem, U mie wlot ci skać grot, J pod bi jać
Ser ce nim za chwia ne A więc śpiesz, Bal sam bierz, Co za go i

wro — kiem. Wła — dze ma, Sztu — kę zna Zwie — rza strzedz do — kła — dnia,
ra — ne, Wzrok ten sam Wra — ca wam Co spoj — rze — nie wzię — to,

Badz co badz na cel wiasc, Aż ra — nio — ny pa — dnia;
Zry — wa noc da — je moc, To mi — ło — ści dzie — to;

A — mor to — tryk o — fiar chciał, Więc jak wiatr po — niósł strzał A — mor o — fiar
A — mor tyl — ko wła — dzy chciał, Po — niósł więc śle — py strzał A — mor wła — dzy

chciał jak wiatr po niósł strzał. A — mor lo — trzask o — siar chciał
 chciał J niósł śle py strzał. A — mor tyl ko wła — dzy chciał

wieć jak wiatr po niósł strzał A — mor o — siar chciał, Jak wiatr po niósł strzał
 Po niósł wiec śle — py strzał, A — mor wła dzy chciał J niósł śle — py strzał

N^o 3.

SPIEW

Moderato
Tu w spo

PIANO

FORTE

— *koj nej tej da bro wie* *któ ra la sy mi le cnia* *Tu o lwar cie*

ser — ce po wie swe ży cze nia bo leść swą *Swe ży czenia bo leść swą*

swe ży cze nia bo leść swą, bo leść swą *To co cier — pię to co*

cxu — je Skry — cie wiel bię gło — śno lę Ah u — ni — kam

gdy — znaj — du — je Cho — ciał gar — dzę — je dnak cxcxc *Cho — ciał*

gar — dzę jednak cxcxc *Cho ciał gar dzę chociaż gar — dzę jednak cxcxc*

N^o 4.

SPIEW

*Larghetto**Już*

PIANO

FORTE

p

Wios — sua — wró — ci — la — z — nią — pię — knych róz — kwiat, Przy — ja — zna — zie —

— lo — noś o — d — xia — la — już — świat, Sze — lesz — cę — lis — też — ki — swo —

ritenuto

bo ———— dnie swo bo ———— dnie srod blon, o — rze — wia om — dla — tych wio —

sen ———— na kwia tu won. o — rze — wia om — dla — tych wio

crescen. *dim.*

sen ———— na kwia tu won.

N^o 5.
SPIEW

Andantino

Wyjatek z Duettu

PIANO

FORTE

Zar-lem dla niej cierpie- nia, I grasz ku

poco animato

ser- ce to,

Drwi z me go poświe- ce- nia,

Bo le ści śmiechem sa,

Gar- dxi po-

poco ritenuto

ritardando

ritar:

zy ciem ze- mna,

Od rzu- ca ser- ca cze- ś

Ah- ra uę- te- la je- mna, ten- cios, jak zda- tam

ritardando

colla voce

crescendo

Poco animato

zniesć, Ah jak że te cierpie—nia, Bo—leść ta, do—tkli—we są,

Szczere go poświe—ce—nia Jest go duc ser—ce to. Swoj los chce dzie—lić

ze—mna, Te—mu ser—cu nie—sie cześć, Nie mogę być w za—je—mna

Ten cios jak zdoła znieść, ten cios, ten cios jak zdoła znieść

Nº 6.
SPIEW

Andante

Notturmo

Spij spokojnie Mar to miła, Niech twój wzgardy zniknie

PIANO

FORTE

moc, Ah! byś mię ju tro po cie szyła Twoją mi ło ścią, Do bra

noc *Spij* *spo. koj — nie* *dro — ga* *spij,* *Niech* *twoj wzgar dy*

zni — knie *noc,* *Bys* *mię ju — tro po — cie — szy — la* *two* *mi — ło — ścia,* *do — bra*

noc, *do — bra* *noc,* *do — bra* *noc.*

rallent

Finis

Hus. III. 44.030
Cm.